

Литература

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). М.: ИКАР, 2009. 447 с.
2. Cambridge Assessment English TKT Young Learners Handbook for Teachers. 24 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.cambridgeenglish.org/images/22195-tkt-young-learners-handbook.pdf>
3. Deesri A. The Internet TESL Journal, Vol. VIII, No. 9, September 2002 [Электронный ресурс]. URL: <http://iteslj.org/Techniques/Deesri-Games.html>
4. Nedomová A. Teaching grammar to young learners. Masaryk University, Czech Republic. 2007. 50 с. [Электронный ресурс]. URL: http://is.muni.cz/th/44537/pedf_b/bachelor_thesis.pdf

УДК 81

*М. Джумашев (Нукус, Узбекистан)
Каракалтакский государственный университет*

Понятие концепта и методика его описания

Статья посвящена изучению концепта как одного из важнейших понятий когнитивной лингвистики и лингвокультурологии. Лингвоконцептология изучает вербализованные в языке культурные концепты. Концепт рассматривается как вербализованное понятие, отрефлексированное в категориях культуры.

Ключевые слова: концепт, когнитивная лингвистика, лингвокультурология, лингвоконцептология, образ, компонент

Одним из важнейших понятий когнитивной лингвистики и лингвокультурологии является понятие концепта. О важности данного понятия свидетельствует тот факт, что в русле названных направлений исследования формируется новое междисциплинарное направление, сформировавшееся на стыке когнитивной лингвистики и лингвокультурологии – лингвоконцептология. Как отмечают исследователи «становление лингвоконцептологии как научной дисциплины, изучающей культурные концепты, опредмеченные в языке... совпадает с общей антропоцентрической переориентацией парадигмы гуманитарного знания» [3, с. 10].

Лингвоконцептология изучает вербализованные в языке культурные концепты. Основной задачей лингвоконцептологии является выявление состава языковых средств, репрезентирующих тот или иной концепт. Ключевым понятием данного направления является понятие концепта, о содержании которого лингвистами до сих пор ведутся дискуссии. Понятие концепта еще не получило

достаточно четкого научного определения, которое было бы признано всеми. Существуют разные подходы к решению данного вопроса.

В теории концептов актуальными представляются проблемы, связанные с определением концепта, соотношением концепта с понятием и значением, моделированием концептов, исследованием семантики языковых единиц, объективирующих концепты. Существует много определений концепта, много различных подходов к его изучению, способов его вербализации и моделирования. В целях нашего исследования чрезвычайно важным является понятие лингвокультурного концепта, в котором подчеркивается взаимосвязь языка и культуры. По мнению В. И. Карасика, лингвокультурный подход к пониманию концепта заключается в том, что концепт является «базовой единицей культуры, ее концентратом» [4, с. 116].

Рассмотрению культурных концептов посвящено значительное количество работ на материале разных языков [2, с. 40], тем не менее полный список культурных концептов в лингвистической литературе отсутствует, хотя на материале русского языка Ю. С. Степановым составлен «Словарь русской культуры», включающий более 60 базовых концептов (констант) [7, с. 9]. На материале узбекского языка проблемы лингвоконцептологии, анализа культурных концептов находятся в стадии разработки.

В нашей работе используется понятие «культурного концепта». Во многих определениях концепта большое внимание уделяется культурологическому аспекту. Приведем некоторые определения культурного концепта:

– концепт – это «объект из мира «Идеальное», имеющий имя и отражающий определенные культурно-обусловленные представления человека о мире «Действительность» [11, с. 23];

– концепт – это вербализированное понятие, отрефлексированное в категориях культуры [9, с. 132];

– концепт – «сгусток культуры в сознании человека; то, в виде чего культура входит в ментальный мир человека... то, посредством чего человек входит в культуру, а в некоторых случаях и влияет на нее» [8, с. 34].

Несмотря на различные формулировки, данные в определениях концепта, во всех них прослеживаются общие утверждения о тесной взаимосвязи языка и культуры, о необходимости анализа концепта в контексте конкретной культуры, оправданности его трактовки как носителя культурной информации.

Отметим важнейшие признаки концепта вообще и культурного концепта в частности:

– концепт – это оперативная содержательная единица памяти ментального лексикона, всей картины мира, отраженной в человеческом сознании;

– концепт – это культурно отмеченный вербализованный смысл, представленный в плане выражения целым рядом своих языковых реализаций;

– концепт имеет сложную структуру, которую можно представить в виде круга, в центре которого лежит основное понятие – ядро концепта, а на периферии находится все то, что привнесено культурой, традициями, народным и личным опытом;

– вербализация концепта осуществляется на всех уровнях языка, однако в каждом конкретном случае те или иные единицы языка играют ведущую роль;

– концепт многомерен, в нем можно выделить как рациональное, так и эмоциональное, как абстрактное, так и конкретное, как универсальное, так и этническое, как общенациональное, так и индивидуально-личностное;

– лингвокультурный концепт отличается от других ментальных единиц акцентуацией ценностного компонента.

Одной из важнейших задач теории концептов является определение методики описания структуры концепта, под которой мы понимаем процедуру интерпретации содержания концепта и выявления его концептуальных признаков.

В лингвистике к настоящему времени сложился ряд методик описания концептов.

Методика фрейма предполагает описание структур знаний, заложенных в когнитивной структуре той или иной языковой единицы. Фрейм – это иерархически организованная структура данных, которая охватывает знания о какой-то стереотипной ситуации или классе ситуаций [10, с. 12]. Структуры знаний, называемыми фреймами, способствуют адекватной когнитивной интерпретации концепта. С помощью фрейма устанавливаются семантические взаимосвязи языковых единиц, вербализующих концепт, делаются необходимые умозаключения о когнитивных признаках, формирующих когнитивную структуру концепта. В нашем исследовании фреймовый анализ представляет интерес в плане концептуальной организации знаний в структуре предложения.

Методика когнитивного моделирования, предложенная Е. С. Кубряковой, основывается на составлении когнитивных карт, включающих: 1) отражение лексикографического представления значений слова в толковых, фразеологических, этимологических словарях; 2) учет ассоциативных связей и сочетаемостных характеристик слов; 3) отражение контекстуальных значений слова; 4) представление анализируемого концепта в паремиологическом фонде языка; 5) отражение концепта в предложениях, цитатах и высказываниях [5, с. 48]. Когнитивная карта строится на основе принципа взаимодействия: а) единиц разных уровней (межуровневый подход); б) парадигматических и синтагматических связей языковой единицы; в) словарных и контекстуальных значений; г) лингвистических и экстралингвистических знаний. Все это обеспечивает проникновение в глубинную семантику анализируемой единицы. Данная методика пред-

ставляет несомненный интерес при сопоставительном изучении концептов, в частности в английском и узбекском языках.

Полевой принцип анализа концепта, предложенный Р. М. Фрумкиной, основывается на разграничении ядра и периферии концепта [11, с. 18]. Ядро концепта, как отмечает В. А. Маслова, это словарные значения лексем, определяемые на основе толковых словарей. Периферия концепта – это различные стилистические, прагматические субъективно-оценочные, коннотативные и ассоциативные составляющие [6, с. 45]. Полевой принцип в исследовании концепта учитывается и в нашей работе при анализе культурных концептов, вербализуемых в предложениях. Интересной представляется точка зрения И. А. Стернина, который предлагает моделирование концепта в плане его информационного содержания, образного содержания и интерпретационного поля. Информационное содержание концепта, как отмечает И. А. Стернин, образуется «когнитивными признаками, характеризующими сущность и дифференциальные составные элементы исследуемого концепта» [9, с. 165]. Образное содержание концепта отражает метафорические связи концепта с другими концептами. Интерпретационное поле концепта, по И. А. Стернину, включает многочисленные когнитивные признаки, обусловленные фоновыми знаниями энциклопедического характера.

Одним из общепринятых подходов является *анализ концепта с точки зрения его трехкомпонентной структуры*. В составе концепта выделяются ценностный, образный и понятийный (фактуальный) компоненты [1, с. 135]. Понятийный компонент концепта отражает структуры его смысла, представленные словарными денотативными значениями языковых единиц, репрезентирующих концепт и определяющие номинативный объем концепта. Образный компонент концепта представлен главным образом концептуальными метафорами, представляющими одну из форм концептуализации и формирующими новые понятия. Ценностный компонент отражает общепринятые нравственные принципы той или иной лингвокультуры и вербализован в концепте различными языковыми единицами, выражающими объективные и субъективные, эмоционально-оценочные характеристики.

Литература

1. Антипова А. П. К вопросу об определении афоризма // Риторика-лингвистика. Смоленск, 2001. № 3. С. 135.
2. Воркачев С. Г. Счастье как лингвокультурный концепт. М.: Гнозис, 2004. 236 с.
3. Воркачев С. Г. Постулаты лингвоконцептологии // Антология концептов. М.: Гнозис, 2007. С. 10-11.

4. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. 2-е изд. М.: Гнозис, 2004. 390 с.
5. Кубрякова Е. С. Когнитивные аспекты в исследовании семантики слова // Семантика языковых единиц: тез. докл. VI междунар. конф. Т. 1. М., 1998. С. 47-49.
6. Маслова В. А. Когнитивная лингвистика: учеб. пособие. Мн.: ТетраСистемс, 2004. 293 с.
7. Степанов Ю. С. Константы: словарь русской культуры. Изд. 3-е, испр. и доп. М.: Академический проект, 2004. 992 с.
8. Степанов Ю. С. Константы: словарь русской культуры. М.: Академический проект, 2001. 990 с.
9. Стернин И. А., Попова З. Д. Когнитивная лингвистика. М.: Восток – Запад, 2007. 314 с.
10. Теория метафоры: сб. / вступ. ст. Н. Д. Арутюновой; пер. с англ., фр., нем., исп., польск. яз. М.: Прогресс, 1990. С. 32.
11. Фрумкина Р. М. Прагматика: новый взгляд // Семиотика и информатика. Вып. 34. М., 1995.

УДК 378

*J. U. Erejepova (Nukus, Uzbekistan)
Karakalpak State University*

Learning phrasal verbs in English lessons and the difficulties of working with them

The article deals with the difficulties of learning phrasal verbs in English lessons. Numerous English phrasal verbs originally originated in colloquial speech, but later became firmly established in literary English. The use of phrasal verbs in speech makes it more lively and idiomatic. The meanings of such verbs can be easily guessed, or they can be completely incomprehensible without knowledge of the translation.

Keywords: colloquial speech, transitive, intransitive, classification

В статье рассматриваются трудности изучения фразовых глаголов на уроках английского языка. Многочисленные английские фразовые глаголы первоначально возникли в разговорной речи, но позже прочно вошли в литературный английский язык. Использование в речи фразовых глаголов делает ее более живой и выразительной. Значения некоторых из этих глаголов можно легко определить из контекста, тогда как другие могут быть совершенно непонятны без знания точного перевода.

Ключевые слова: разговорная речь, переходный, непереходный, классификация

One of the main problems facing English learners is without a doubt the phrasal verbs.